

Dirección, Reclamación, Administración  
y Talleres, calle 2<sup>a</sup> Norte, número 133.

Apartado de correo nº 75.

Teléfono 135.

Agente para anuncios en el extranjero  
París, A. Lorette, Rue Caumartin, 61  
New York, George B. Fiske, 21 Park Row  
Chicago, J. Walter Thompson, N. Y. Life Bldg.  
New Orleans, Roberto Alpizar, P. O.  
Box 1016. Agente General para Estados Unidos.

# EL MUNDO

Diario independiente  
Propietario, Marcial Alpizar

AÑO I

San José de Costa Rica, jueves 23 de Noviembre de 1905

NUMERO 33

## PALACE HOTEL

R. C. CHILDS,  
Sole owner and Proprietor

Will be open on or about  
the first of December.  
First Class in every respect.  
French Chef brought from  
New Orleans.  
Only new furniture to be  
used made in the Country

R. C. CHILDS,  
Proprietario único

Se abrirá el primero de Diciembre 6 antos si es posible.  
De primera clase en todo respecto.  
CHEF francés traído especialmente de Nueva Orleans.  
El mobiliario que se usará es enteramente nuevo, hecho de cedro del país.

## CERVECERIA

Cerveza negra marca Estrella  
Best Stout Porter

## Línea de Vapores de Elders & Fyffes (Shipping) Limited.

### A LOS EXPORTADORES DE CAFÉ

No olvidarse que ninguna línea ofrece las ventajas para el envío de café de Costa Rica, que la línea de Vapores de ELDERS FYFFES (SHIPPING) LIMITED. Los nuevos, rápidos y cómodos vapores ZENT, PACUARE y NICOCY están ya en servicio, y así como los demás de esta línea, hacen la travesía directa entre Limón (Costa Rica) y Manchester (Inglaterra). Esta es indudablemente la línea IDEAL para los exportadores de café y en cuanto a comodidad para los viajeros, no tiene rival.

R. J. Schweppes,  
Agente.

Limón, C. R.

## Artavia vence a todos

Los zapatos europeos no le han con la competencia, porque son fabricados de cueros ordinarios. Acabamos de recibir gran cantidad de cueros americanos, de 35 diferentes colores, especialmente para estrenos de señoritas en las fiestas. El estilo es siempre el mejor.

## Artavia beats them all

European shoes are not in it because they are made of cheap leather. We have just received a large shipment of American leather in 35 different colors especially for ladies holiday shoes and the style is always the best.

## La Relojería Suiza DE ALCIDES CHAPATTE

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene a la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos a 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende, lo garantiza

## HOTEL Y Restaurante Central

Servicio puntual y esmerado, á toda hora del dia y de la noche. Acepta pensionistas: precio convencional, comidas, pícnic, fiestas á domicilio, más barato que nadie. Personal escogido. Comedor especialmente para familias MONLOUIS.—Admnr.

Frente al Banco Anglo.

## LAS CIUDADES DE ITALIA

Este acreditado establecimiento ha sido abierto nuevamente, y se están haciendo en él muy importantes mejoras que lo convirán en una cinta de primera clase en todo sentido con licencias de todas clases.

Tendrá un surtido completo de mercaderías sencillas, para familias, y con especialidad productos italiani.

Los mejores vinos italiani, españoles y franceses, y de éstos especialmente los asturianos de la casa Laestos Fils, por haberse trasladado allí el depósito que el trascrito tenia en los bajos del Hotel Internacional.

This well known establishment has been reopened and important modifications and improvements are being made so as to convert it into a first class bar room in every respect. Besides a complete stock of liquors of all kinds, a general assortment of the best class of family groceries are kept. A specialty of the establishment is all kinds of Italian products.

The very best French, Spanish and Italian wines are kept, and of the former special mention may be made of the famous brands of Laestos Fils which are to be found here; the branch of said house formerly situated in the Hotel International building having been transferred to this establishment.

J. Borsenini  
Admnr.

## FOR RENT

Durante los meses de verano alquilo mi casa, situada en la Calle Central Sur, con 6 sin matices. Es muy cómoda e higiénica.

MARCELINO ACOSTA.

## VERDADERA GANGA

A precio barato vendemos la siguiente maquinaria puede verse en nuestra Hacienda "La Florida".

- 1.—Secadora número 1. "Marcus Mason & Co." con honor, trasmisión, etc. completa.
- 1.—Despulador "Marcus Mason & Co." 4 descañas
- 1.—Clasificadora pergamino, "Marcus Mason & Co."
- 3.—Tangos de hierro 12"X 6" para fermentar café.
- 1.—Trapiche "Víctor", número 5, vertical, tres masas para fuerza animal.
- 1.—Pala grande, hierro.
- 1.—Pala pequeña, hierro.
- 1.—Sierra vertical, con carro y accesorios
- 1.—Sierra circular pequeña para despuntar.
- 1.—Criba de 10", "Marcus Mason" Co.
- 1.—Lavadora "Marcus Mason".

LINDO BROS.

## La Constancia

En esta acreditada fábrica se garantizan todos los artículos que se desplazan, al par que se despliega la mayor actividad y exactitud en los pedidos.

Se vende azúcar más barato del precio de plaza.

Audíd, pues, á la Constancia, y saldrás satisfechos.

Calle 6<sup>a</sup> Sur frente al Bolíche  
RAFAEL ROJAS ALFARO.

## LA VERDADERA POLÍTICA

He abierto nuevamente mi agencia de cobros. Los que me favorezcan con sus cuentas o pagarés para el cobro judicial, no pensarán en papel sellado ó otros gastos, pues los pondré, rebajándolos á la conclusión del cobro. Rotulación y circulación de tarjetas; cuenta con un buen directorio. Trabajos en el Registro de la Propiedad. Compra y venta de fincas. Atenderé con especialidad los trabajos que me encarguen de pueblos y provincias, dando cualquier dato que se me solicite, mediante médica constancia.

Oficina: 25 varas al Este de la Biblioteca Nacional.

EMILIO ALPIZAR

San José, julio de 1905.

## Dr. Steggall Limon Offices AT HIS RESIDENCE, FACING THE SEA

Hours: 7.30 to 9 a. m.  
3 to 5 p. m.  
7.30 in the evening.

## AMÉRICA CENTRAL

### TARIFA

mensual, un colón.

Se mensual adelantado \$ 5 00

Año " " 10 00

Número suelto, cinco céntimos.

atrasado, diez céntimos.

Avisos y comunicados, precio conven-

tional.

Toda correspondencia debe dirigirse al Propietario, sin cuya firma no será válido ningún recibo.

## EDITORIALES

### Ferrocarril al Pacífico

LA LINEA QUE ACONSEJA  
EL SENTIDO COMUN

Continuando nuestro tema de ayer, para que no se nos tilde de ignorantes ni parciales, vamos á reproducir un párrafo del gran estudio que sobre ferrocarriles de Costa Rica hizo nuestro Ingeniero nacional, don Alberto González Ramírez, á quien reconocemos en esta materia, uno de los primeros puestostos por sus trabajos ferrocarrileros, en los cuales se revela el patriotismo y el talento.

Dice el señor González así: "Las condiciones de la línea al Pacífico son iguales á las del Ferrocarril al Atlántico, con la ventaja de que sus gradientes no ascienden del 2½ ojo en las partes rectas y del 2 ojo en las de curvatura. El ramal de Esparza á Puntarenas sube hasta 4 ojo, en sus gradientes hacia la de la Barranca y sus rieles son de 40 libras en vez de 50 y será esa la razón, junto con la de mayor longitud y mayor costo, que al tratarse de prolongar, la línea de Santo Domingo á Puntarenas se haga en una dirección más recta, económica y con menos por ciento de pendientes. Su valor no será más de \$ 1.200,000. (Tomado de "El Noticiero" de agosto.)

Creemos con esos párrafos copiados, con lo que hemos manifestado anteriormente y con el plano que acompañamos, probar que está fuera de discusión que la línea que aconseja el sentido común y la economía es precisamente la que no ha escogido el señor Ministro de Fomento en su memorial dirigido á la Comisión Permanente; y desde luego es de suponerse que ese trazado que llamamos "de sentido común", no ha sido estudiado, desde luego que ha sido pospuesto á un estudio más costoso é inconveniente y que no llena las necesidades á que se dedica la línea que nos ocupa.

Podemos asegurar que los estudios practicados sobre esta question están incompletos; toda vez que no se han tomado en cuenta las diferentes rutas por donde puede construirse la línea y escogido aquella que esté más de acuerdo con la economía y con el deseo del comercio, tal es, terminar la línea al Pacífico con poco costo, pronto y que llene las necesidades del país por su bondad y rapidez; y, decimos nosotros, que aunque no habiéndose terminado el estudio concienzudo de la cuestión, es bueno activar este importantísimo asunto, pero parece que el señor Ministro quiere entorpecerlo aconsejando un trazado cos-

toso y anticomercial, y que quisieran oponerse á la realización pronta del Ferrocarril á Puntarenas.

Estudiaremos oportunamente la economía mediata, como si dijéramos, que existe al disminuir la longitud de la línea en seis ó siete millas y lo innecesario que es llevarla á Esparza, porque ese lugar quedará siempre conectado con un ramal ferroviario suficiente para sus necesidades ordinarias.

Queremos terminar hoy manifestando que aunque la Comisión Permanente alegara, para no ocuparse del trazado, que sólo se le pide la autorización para un empréstito, nosotros le dirímos que si se indica en el proyecto de decreto, que ha de pasar necesariamente el ferrocarril en cuestión por la ciudad de Esparza y aunque el Congreso próximo reformara el trazado sería impropio de la seriedad de un Gobierno, y más cuando en un acto oficial tienen que ver dos poderes, hacer una cosa hoy para reformarla mañana.

No se tomen estas ideas emitidas en nuestro diario como obstruccionistas, todo lo contrario, queremos, como todos los costarricenses lo quieren, ver terminado el Ferrocarril á Puntarenas, pero lo queremos por el camino más corto que es la línea recta, lo queremos económicamente, lo queremos de tal modo, que su costo no lo convierta en una hipoteca para el país en vez de ser una obra de utilidad nacional. Seguiremos.

## Cables

Viena, 20.—Se anuncia oficialmente que no es cierto que Austria haya ofrecido ayudar al Gobierno ruso caso de una rebelión de Polonia. Verdad es que Austria, en caso dado, tendría que prestar auxilio al Gobierno constituido ruso, no sólo por amistad sino también por la parte que le toca en Polonia austriaca. La flota combinada, europea, está bajo el mando del Almirante Ritter. Llegará la flota colectiva á bahía de Besika el 24 del mes en curso.

Londres, 20.—De Constantino- plia se ha recibido un despacho avisando que los embajadores extranjeros pusieron una nota colectiva al Sultán de Turquía, la que constituye un ultimatum. Dice, en efecto, que la cuestión financiera de Macedonia está preocupando a toda Europa y que las reformas financieras son necesarias para dicho país, y que si el corrompimiento doméstico continúa, habrá necesidad de la intervención extranjera.

Panamá, 21.—Los miembros del partido liberal celebraron anoche una reunión para manifestar su simpatía al doctor Porras, recien-

temente denacionalizado. Todos los que tomaron la palabra se expresaron energicamente en favor de la anexión á Estados Unidos.

Washington, 21.—De ahora en adelante se nombrarán cónsules americanos sólo á ciudadanos de los Estados Unidos.

New York, 21.—Ya marchó la escuadra inglesa para Gibraltar. Ha regresado á ésta Mr. Taft. Hoy se incendió intencionalmente una casa situada en parte céntrica de esta ciudad, hubo cinco italianos quemados y ocho heridos. Dice la policía que Mano Negra amazó al portero con qu'mar la casa si no le pagaba una fuerte suma.

Petersburgo, 21.—El domingo comenzó un gran motín en Vladivostok, inmediatamente después de la salida del Gromboi, motivado por un chasco sufrido por aquellos marineros y soldados que esperaban marchar á Europa, á bordo de la escuadra rusa. La turba incendió y saqueó los principales establecimientos de comercio. En la noche le pegaron fuego al teatro, al hotel Golden Horn y á varias cuadras de casas habitadas por chinos. Toda la noche ardieron los edificios, quedando destruidos 70. La tropa, que se llamó, hizo varias descargas ceradas contra los amotinados, matando muchos. 24 Buques que se hallaban fondeados en el puerto, están completamente llenos de refugiados.

Berlín, 21.—El Rey Eduardo y la Reina Alejandra asistirán á los festejos que en ésta se verifican, el 27 de febrero, con motivo de las bodas de plata de SS. MM. el Emperador y la Emperatriz de Alemania. Asistirán también el Rey y Reina de Italia, el Rey de Grecia, la Reina de Rumania y otras muchas distinguidas personas. El Norddeutsch Zeitung desmiente la noticia de que Austria y Alemania ofrecieron, bajo ciertas condiciones, despatchar tropa á Polonia. Dice que el Gobierno no tiene intención de mezclarse en los asuntos internos de Rusia.

Habana, 21.—Los habitantes de la isla de Pinos organizaron un Gobierno como territorio de los Estados Unidos. Se enviará un delegado al Congreso de Washington para discutir sobre el futuro de la isla. Se han celebrado meetings bajo el título de Convenciones Territoriales, nombrándose un Secretario de Estado, un Tesorero, un Chief de justicia y demás empleados. También se dividió la isla en cinco departamentos, ordenando las elecciones de miembros de la legislatura, que se reuniría lo más pronto posible. El Jefe de la convención dirigió hoy un despacho a Roosevelt manifestándole que habiendo comprado los habitantes de la isla sus hogares, bajo el tratado de París, creyendo que la isla formaba parte de Estados Unidos, y habiendo esperado tres años el reconocimiento de sus derechos como ciudadanos americanos y temiendo la excitación que existiría en Cuba durante las próximas elecciones, han dado los pasos preliminares en el sentido de establecer un Gobierno territorial bajo la constitución de Estados Unidos, pues sólo así tienen esperanza de que se les haga justicia. Esperamos, dice, un tratado justiciero y que apruebe nuestra actitud, por tanto me suscribo ANDERSON, Presidente de la Convención Territorial.

París, 21.—Anúnciase una manifestación monstruosa, en esta, en que participarán 500,000 obreros para protestar contra la separación de la Iglesia y del Estado.

Kiel, 21.—El torpedero 5,126 chocó anoche con el pequeño crucero Undine á la altura de Buck. El torpedero hundiése en seguida ahogándose un oficial y 30 tripulantes. La catástrofe aconteció durante la maniobra en Bahía

Kiel. División de torpedero hacía ataque al Undine que tenía sus luces apagadas. Esto causó confusión al timonel del torpedero. Este navío envistió al Undine agujereándolo de tal modo que hasta las calderas fueron averiadas. Los remolcadores están prestando auxilio posible al Undine.

Cristiania, 21.—El Storting ha elegido por voto unánime al Príncipe Carlos de Dinamarca, Rey de Noruega. El resultado se anuncia á las 6 menos 10 con una salva real de 24 cañonazos.

Berlín, 21.—La elección de Carlos de Dinamarca, Rey de Noruega, tiene el apoyo decidido de Alemania. Por orden del Emperador, el Príncipe Enrique de Prusia llevará la flota alemana á saldar al Rey de Noruega.

Roma, 21.—La Condesa de Bazaar hija de Miss Slokum de Nueva York proyecta socorrer á las mujeres y niños víctimas de los terremotos de Calabria. Propone hacer construir talleres capaces de alojar á 25 mujeres y 50 niños. Costando 25,000 francos cada uno.

Londres, 21.—Grave desastre aconteció esta mañana al vapor Kilda que salió la noche del viernes de San Malo con destino á Southampton, llevando correspondencia y más de 100 pasajeros, debido á una fuerte nevada. Capitán perdió el rumbo dando por resultado que encalló sobre una roca cerca de San Malo. Hasta la vez, sólo una aluna se ha salvado.

El vapor pertenecía á la compañía ferrocarrilera inglesa, London y Southwester.

Berlín, 21.—El Gobierno temiendo desórdenes, ha aumentado la guardia de esta. El almirantazgo proyecta focos eléctricos sobre el Newsky prospécto y el Puente Nicolás, á fin de vigilar las entradas de las mazas del populo. Hoy ha nevado mucho, pero no impide la aglomeración de gente. A cada cien metros, están colocadas potrullas compuestas de 6 hombres armados de rifles, cargados con bala y baloneta calada.

Glasgow, 21.—Hoy aconteció el más terrible incendio que se ha visto en muchos años en este país. Verificóse en una casa de huéspedes, situada en el Barrio de los pobres; murieron quemados treinta huéspedes y otros treinta y nueve están gravemente heridos. Las llamas notáronse á las 6 a. m., saliendo del cuarto piso donde dormían 300 hombres. Pronto ocurrieron los bomberos, pero ya el fuego y humo salían de todas las ventanas. Presentábase un espectáculo extraordinario. Esos bomberos encontrábanse con una provisión de hombres casi desnudos, quienes en su afán de salir del peligro impedían la entrada de los bomberos. En los pasadizos angostos de la parte superior de la casa, hubo una congestión de gente completamente poseída del pánico. Pronto apagóse el fuego, no habiéndose extendido más allá del 4º piso. La mayor parte de los muertos eran obreros en cuyos rostros aumados se presentaba un espectáculo espantoso.

Madrid, 21.—Anuncia "La correspondencia de España" que Rey Alfonso se casará el 17 de Mayo con la Princesa Eugenia de Baden-Baden.

Cadiz, 21.—Fuertes temporales están causando muchos naufragios en estas costas. El mar arroja muchos despojos de buques y cadáveres humanos.

París, 21.—Ayer llegó á esta el Rey Alfonso. Está alojado en el Hotel Bristol.

## CRONICA JEFÉ DE CRONISTAS TACIO CASTRO

Calendario

Jueves, 23.—San Clemente, papa y mártir. — Santa Lucría, Mérida, virgen y mártir.

### Coro de llanto

En la escuela de niñas del Zapote se presentaban los oficios de costura, con que las niñas hacían conocer sus adelantos durante el año, y como por obra de prestidigitación, desaparecieron, de la noche á la mañana. Enteradas las niñas de lo acontecido prorrumpieron en un coro de llanto.

### Reciba

nuestros parabienes la señorita Anita Mata, por su triunfo alcanzado en los exámenes del cuarto grado de la Escuela Anexa al Colegio de Señoritas.

Extendemos nuestras felicitaciones para las señoritas Petronila Cuervo, Gertrudis Portuguez, doña Cerviña de Quijano, de la Escuela de Párvulos número 30 y á las señoritas Lola Sánchez, Vitalia Madrigal, Estela Sánchez y Agustina Borbón, de la Escuela de Párvulos número 3, quienes salieron lucidas con sus grados.

### Exámenes hoy

San José, Escuela de Párvulos número 3. Primer grado A, señorita Celina García. Primer grado B, señorita Luz Vargas. Escuela de Párvulos, tercer grado A, señorita Amelia Mora.

Curridabat, escuela de varones San Isidro, escuela de varones; San Marcos, escuela de niñas; Jaris, escuela de varones; Barbacoas escuela mixta.

### De Heredia

La Junta de Educación pidió al señor Ministro, cambie los días señalados para los exámenes por los siguientes: 17, 18 y 19, pues casualmente, los señalados caían en los días de las fiestas cívicas.

### Don

José Méndez, llegó á ésta, Ibarra San Francisco, pero se devolvió á Nicaragua.

### EI

inteligente jardinero don Octavio Losa, fué contratado para arreglar los jardines de la Basílica de San Joaquín.

### 6a. remesa

de matrimonios para el año entrante. Habitamos ofrecido publicar hasta cincuenta, pero la cosecha resultó mayor, y seguimos dando la simpática noticia de los matrimonios futuros.

F. M. B. con L. S.; V. P. con E. E.; M. M. con M. P.; E. A. con D. T.; J. R. con T. E.; M. A. con T. B.; L. M. C. con M. S.; J. F. con M. R.; L. V. con F. M.; J. A. con M. G.

### Banda

Ya que nuestra banda, de la capital, ha recibido música nueva y escojida, debiera apurarse un poquito más en estudiar, porque da verdaderamente lástima lo atrazada que está; más si se compara con las del Salvador y Guatemala, dignas de lucirse en cualquier país del mundo. El otro día se quejaba el señor Director General de que en los conciertos de los jueves y domingos la concurrencia no atendía la ejecución de la banda y se distraía en cualquier otra cosa; no crea señor Director que es por falta de gusto; si se pareciera en algo á la de los Supremos Poderes del Salvador nadie chistaría y le dedicarían toda atención.

Tiempo es ya de que el Gobierno tome nota de esta falta, y buscare el modo de remediarla, siquiera fuese por los extranjeros tan entusiastas por el arte musical.

Que con los sueldos asignados no pueden los músicos dedicarle tiempo al estudio? Mejóreselen los sueldos y exfijeseles más estudio.

¿Que el señor Chavez ha trabajado mucho y está agotado?

Déjesele al Inspector General de Bandas, y mandese traer á un país nuestro, cuyo nombre no recordamos por de pronto, que está de Director de Banda en El Salvador, para que se ponga al frente de la de San José.

### Otra Rueda de Chicago

Tenemos noticia de que para Diciembre traerán unos americanos una rueda inmensamente más grande que la situada cerca del Parque Morazán.

### Pasantes

Parece que un buen número de pasantes piensan presentarse pronto á obtener el título de abogados.

Qué vamos á hacer con tanto legal!

### En viaje de recreo

y salud, partirá para Guanacaste la señorita Paulita Briceño, acompañada de su hermano Leonidas.

Que les vaya bien.

### Teatro

Gracias á Dios que ya pronto se

abre nuestro Teatro de Variedades con la Compañía de Martínez Casado.

Qué noches tan largas y tan pesadas pasamos sin distracciones.

### Es sera cierta

la pronta venida de una compañía de mariachi?

Eso nos preguntaba ayer un señor, entrado en años, amigo del espectáculo. Si alguien tiene noticias verídicas á ese respecto, le agradeceríamos nos las trajese para insertarlas.

Qué Diciembre más distraído pasaremos; con Cuadrilla de toreros, Compañía Dramática, Circo de acróbatas, Ruedas de Chicago, pequeña y grande, carrousels, retretas con piezas nuevas y estudiadas, churruco, más público que como hoy se juega, ciere de cantinas á las dos de la mañana, en vez de las dos de la tarde etc., etc.

### Por la muestra se deduce

Ayer encendimos un cigarrillo con un fosforo nacional, de la fábrica del señor Collado. La cajetín nos parece superior.

### Felicítanos

á don Gerardo Zúñiga Montañés por el merecido honor que le dispuso el señor Zelaya, Presidente de la República de Nicaragua, ofreciéndole la dirección de la Escuela Militar de aquél lugar.

### Correo

Mañana á las 8 a. m. se despachará correo para Europa y Estados Unidos vía New Orleans.

### Señorita

Zelma: permítame felicitártela; su clase de canto en la Escuela de Párvulos n.º 3 quedó número 1. Qué gracia, con una maestra así hasta yo me volvería músico, y eso que soy más sordo que un avaro cuando se me habla de una caridad

### La Corte Plena

accidental, que se reunió hoy, declaró inadmisible el recurso de responsabilidad civil dirigido contra los Magistrados de la Sala de Casación. Salvaron sus votos, opinando que era admisible, los jueces Líc. don Juan Manuel Rodríguez y don Francisco Echeverría Gárcia. Trataríamos de conseguir para su publicación las consideraciones emitidas por dicha Corte.

Después de probar todos los engaños y medios que se anuncian es cuando más se agradece la eficacia RADICAL de Digestivo Mojarista, cuya superioridad está universalmente confirmada para curar las enfermedades del estómago.

Curaciones desesperadas en personas bien conocidas, que lo tomaron durante tres meses, son las que lo han hecho glorioso, pero un solo estuche produce mejor efecto que una docena de frascos de cualquier otro remedio; porque además de ser el único verdadero Curativo radical del estómago y de los intestinos sin engaño acción calmante, es Digestivo y Purificador de los alimentos.

Se debe exigir que cada hostia tenga grabado el nombre Digestivo Mojarista.

Da venta en Farmacia de los señores Hermán y Zeledón, San José de Costa Rica; y en las principales droguerías de Europa y América. Depósito en

Para la exactitud de lo manifestado en nuestros editoriales, solicítanos de don Pedro Nolasco Gutiérrez las alturas sobre el nivel del mar de los puntos á que nos hemos referido, y nos suministre los siguientes datos tomados de los estudios de la Comisión del Ferrocarril Intercontinental:

Esparta.—Estación D., situada en la colina al Sur del Hotel de la Estación.

Altura: -229m = 750'.

Barranca.—Punto á 9 millas de Punta renas.

Altura: -375m = 123'.

Tipos de cambio

### BANCO DE COSTA RICA

	90 div.	Vista	Cable
Londres	108	110 1/2	112 1/2
Nueva York	116	118	
San Francisco	116	118	
París	107 1/2	110	112
España	63		
Italia	110		
Alemania	106		
Habana, oro am.	119	121	

### BANCO ANGLO COSTARRICENSE

	90 div.	8 div.
Londres	108	110 1/2
Francia		110
Italia	110	
Alemania	106	
España	65	
Nueva York		116
San Francisco		116
Nueva Orleans		

### BANCO COMERCIAL DE COSTA RICA

	90 div.	Vista	Cable
Londres	107	109 1/2	112
Nueva York	115		
San Francisco	115		
París	108		
Alemania	104 1/2		
Jamaica	120		

22 de Noviembre de 1903

### OPORTUNIDAD

Vendo casas de Ramón Jiménez, en la 11 Sur, cerca de la "Plaza del Gato". Buenas, bonitas y baratas.—Facilidades de pago.

GERARDO ECHEVERRÍA

So garantiza que las monturas no hacen daño á los caballos y cualquier defecto se compondrá libre e costo.

## BUENA OCASIÓN

### SE VENDE EN LIMÓN

4 lotes con casas. Están muy bien situados y dan un magnífico alquiler.

Dirigirse á O. P. Nunes, Apartado 94.

LIMÓN.

### FOR SALE IN LIMÓN

4 Lots with houses well situated, pred. using a good rental.

Apply to O. P. Nunes,

P. O. B. 94 LIMÓN.

## SQUIRRES STATION HOTEL

Puede suministrársela a los pasajeros de la llegada de todos los trenes buenos sandwiches, tostadas, leches y frascos grecos.

Sandwich and Cakes, fresh Liquors an Soda Water supplied to passengers at reasonable rates on arrival of each train.

### ANDRES BORZONE

tiene encargo de comprar una finquita algo retirada de la ciudad propia para la simular rebaje tener una casa de habitación y con agua.

Dirección Pulperia.

"LA PERLA"

ca el Mercado

San José, 5 Noviembre—1 m.

JOSE RAMON CHAVARRIA

ABOGADO

NOTARIO

Calle 1a número 35

CASA AMUEBLADA. Do enero en adelante se alquilará una casa amueblada decente y cómoda, que está situada al frente del parqueo de la Dolorosa.

En esta oficina informarán.

JOSE ZUÑIGA, Hatter

JOSE ZUÑIGA, Hatter

## Offices

CALLE 2<sup>a</sup>. NORTE, N° 133  
P. O. BOX 75  
TELEPHONE N° 135

## EL MUNDO

PUBLISHED DAILY

Proprietor, Marcial Alpízar

ENGLISH SECTION

FIRST YEAR

## OFFICIAL GAZETTE

## Interior

The leave of absence granted to don Enoch Bolafón with right to salary is extended to one month owing to continuance of his illness.

— Licenciado don José María Acosta will resume the duties of his post as chief of the Public Registry from 23rd inst his term of leave of absence having expired.

## Permanent Commission

A project of law has been submitted to this body with the following object:

Art. 1.—To hold as inalienable the islands situated in both oceans and in the gulfs and bays within the jurisdiction of the Republic.

Art. 2.—To declare undenounceable the veins, lodes placers and other natural mineral deposits of said islands.

Art. 3.—To authorize the Executive to grant whenever it may deem fit to the interest of the nation special concessions for the cultivation and exploitation of the forests, veins, lodes, placers and other mineral deposits on said islands.

Art. 4.—All former decrees and regulations relative to this subject to be annulled and merged into this present.

Keep Yourself in the Public Eye and the Public Will Keep You in Mind. Keep You, Store Constantly Before the People Through Advertising and You Will Know Few Dull Days.—Advertise in "El Mundo."

## Something More than Wages

That it is not only ethically right, but even financially profitable, to treat employees with kindness and generosity seems to be the opinion of an evergrowing number of American employers, if one can judge from the plans for industrial betterment that have been recently introduced into factories in various parts of the country. «Every concern that has sought with its workingmen,» remarks *The American Manufacturer* (Pittsburg), «has learned that it does not pay. It not only involves a loss of money, but in discipline, and leads to distrust.» *The Manufacturer's Record*, of Baltimore, adds:

«No man is big enough to succeed in making a great success of any large company unless he surrounds himself with good with good men and treats his employees of all grades as thinking human beings, entitled to proper credit and proper pay for the work. In olden days the Baltimore and Ohio Railroad was run on the opposite basis, and you could scarcely find a man in its employ that did not hate the road. Despite the good management of later years, it has not yet fully got over the damage of its former system. The magnificent success of the Pennsylvania Railroad is not only due to the ability of its executive officials, but to the unwavering devotion of its employees from the lowest to the highest.

— The same thing is illustrated in the Standard Oil Company. The truly marvelous business ability of the men who have created that giant company has been displayed not only in the guiding hand of Mr. Rockefeller and his immediate associates, but in their keen insight in finding good men for every important position, and in making these men, as well as their laborers, take a strong personal interest in the company's advancement. It has often been said that no man of ability and energy and correct life once employed by the late Mr. Armour need ever seek advancement elsewhere, because Mr. Armour was willing to pay the most munificent salaries for men who were worth them, and that every man in his employ could command from him the utmost value of his services.»

Be aggressive if you want business. The easy. Going merchant will get behind the times. Advertise in "El Mundo."

## Cablegrams

## AUSTRIA

Vienna, 20.—It is officially denied that Austria had offered assistance to the Russian Government in the event of a rebellion in Poland, the fact is that the Government would have to render assistance to the Russian Government not from motives of friendship only, but also as an obligation in as far as concerns Austrian Poland. The combined European fleet is under the orders of Admiral Ritter, it will arrive in the Bay of Besika on the 24th inst.

## GREAT BRITAIN

London, 20.—Advices from Constantinople state that the Ambassadors have addressed a collective note to the Sultan of Turkey which constitutes an ultimatum, saying that the financial question in Macedonia is preoccupying the whole of Europe and that reforms in that country are necessary, and should the domestic corruption continue, foreign intervention will be the result.

London, 21.—A great disaster occurred this morning to the steamer "Kilda" which sailed from St Malo for Southampton on Friday night with mails and over 100 passengers, the Captain lost his bearings during a heavy squall resulting in the ship foundering on the rocks near St. Malo. Up to now only one person has been saved.

The steamer belonged to the London and South Western Railway Coy.

## PANAMA

A meeting of members of the liberal party was held last night to manifest sympathy with Dr. Porras who was recently denationalized. All those taking part expressed sentiments in favour of annexation to the United States.

## UNITED STATES

Washington, 21.—From now on only citizens of the United States will be appointed as American Consuls.

SAN JOSE,

23 RD OF NOVEMBER 1905

Nº 33

New York, 21.—The British squadron has left for Gibraltar. Secretary Taft has arrived. A fire of incendiary origin destroyed a house in a central part of the city to day. 5 Italians were burned, and 8 wounded. The police say that a criminal band set the fire after having threatened the porter to do so except a large sum of money was paid down.

## RUSSIA

St. Petersburg, 21.—A great riot took place in Vladivostok on Sunday immediately after the departure of the "Gromboi," started by the soldiers and sailors who were disappointed at not being allowed to leave for Europe aboard the ships of the Russian squadron. The mob burned and sacked the principal commercial houses. In the night they set fire to the theatre, the hotel "Golden Horn" and several squares of Chinese dwellings; the edifices were burning all night, 70 being destroyed. The troops which were called out fired several volleys in the crowds killing a number of them; 24 ships which were at anchor in the port are filled with refugees.

The Government has increased the garrison here in fear of disorders.

The Admiralty throws electric search lights on the Nevsky Prospect and the Nicholas Bridge in order to observe the entrance of the masses of the population. It has snowed a great deal to-day but this does not prevent the agglomeration of the people. At every 100 meters is stationed a patrol of 6 men armed with loaded rifles and bayonets fixed.

## GREAT BRITAIN

Glasgow, 21.—The most serious fire that has been seen here for several years, took place to-day, it broke out in a boarding house situated in the poorer quarter of the city, 30 boarders were burned to death and 39 more are seriously burned. The flames were first seen at 6 a. m. issuing from the fourth storey.

The firemen were promptly on the scene but the flames were already issuing from all the windows. It presented an extraordinary spectacle. The firemen were impeded in their efforts by the procession of semi nude men who in trying to escape from the danger blocked their entrance. On the narrow staircases of the upper floors there was a terrible congestion of human beings completely panic stricken. The fire was put out before it could extend further than the 4th floor. The majority of the dead are young workingmen whose blackened faces present a frightful spectacle.

## SPAIN

Madrid, 21.—"La Correspondencia de España" announces that King Alfonso will marry Princess Eugenia of Battenberg on 17th May next.

Cadiz, 21.—Fierce tempests are causing many shipwrecks along the coast the sea is throwing up debris of ships and human bodies.

## FRANCE

Paris, 21.—King Alfonso has

arrived here, he is staying at the Hotel Bristol.

A monster meeting of 500,000 workingmen is announced in order to protest against the separation of Church and State.

## NORWAY

Christiania, 21.—The Storting has by unanimous vote elected Prince Charles of Denmark as King of Norway, the result of the vote was announced at 10 minutes to six by a royal salute of 42 guns.

## ITALY

Rome, 21.—The Condesa de Bazza née Slocum of New York has a project for succouring the sufferers from the Calabrian earthquakes. She proposes to construct dwellings each to accommodate 25 women and 50 children to cost 25,000 francs apiece.

## GERMANY

Berlin, 21.—The election of Charles of Denmark as King of Norway has the decided support of Germany.

By order of the Emperor Prince Henry of Prussia will sail with the German fleet to salute the King of Norway.

— King Edward and Queen Alexandra will assist at the festivals to take place here on the 27th of February on the occasion of the silver wedding of their Majesties the Emperor and Empress of Germany. There will also be present the King and Queen of Italy, the King of Greece, the Queen of Roumania and many other distinguished persons. The Nord deutsche Zeitung denies the report that Austria and Germany had offered on certain contingencies to despatch troops to Poland. It says that the Government has no intention to interfere in the internal affairs of Russia.

Kiel, 21.—The torpedo boat 5126 collided last night with the small cruiser "Undine" off Bullk. The torpedo boat sank immediately with one officer and 30 crew. The catastrophe took place during the manoeuvres in the Bay of Kiel. The division of torpedo boats were attacking the "Undine" whose lights were out. This caused the steerer of the torpedo boat to miss his reckoning, this latter rammed the "Undine" penetrating her side with such force that the boilers burst. This explains the great number of victims scalded to death.

Tug-boats are rendering all possible assistance to the "Undine."

Havana, 21.—The inhabitants of the Isle of Pines have organized a government as a territory of the United States. A delegate will be sent to Congress at Washington to discuss the future of the island, meetings have been held under the title of territorial conventions to appoint Secretary of State, Treasurer, Chief Justice and other employees. The island has also been divided into 5 departments and the election ordered of members of a legislature to meet as soon as possible.

The Chief of the Convention sent a dispatch to-day to Roosevelt explaining that as the inhabitants of the island had purchased

## Subscription

PRICE FOR ONE MONTH  
ONE COLON (6 100)  
Ads. conventional price  
All correspondence should be addressed to the proprietor.

Mr. R. T. Shantz

enterprising saw mill owner and lumber merchant of Santo Domingo de San Mateo was in the city yesterday, he returns to Sto. Domingo to day.

## Civic feasts

The Municipality and those concerned are doing their utmost to make the coming festivals a greater success than in the preceding years.

It is rumoured that some of the foreign residents intend to construct a legorical cars.

The merchants and others continue to contribute generously, a sum of \$ 2 417 00 having been collected up to the present.

What with the athletic games projected, the Chicago Wheel and the various other diversions a rattling good time is promised.

## English, French and Spanish.

Correspondence, translations and bookkeeping in the above languages intended to in strict confidence during the morning hours and from 6 p. m. daily.

Moderate terms—References.

## INGLÉS FRANCÉS Y

## ESPAÑOL.

Se solicita trabajo de traducción de libros, traducciones de cualquier pieza o correspondencia en los idiomas arriba citados.

Horas disponibles diarias: de 8 a 11 a. m. y de 6 a 10 p. m.

Referencias: dirigirse a N, sección inglesa, «El Mundo».

## The Imperial

in the only first class hotel in the city Best chef in the country.

Table d'ete every evening. On Sundays an orchestra composed of leading artists plays during dinner.

Don't forget to read the menu in "EL MUNDO" on Sunday morning.

## -El Imperial

No olvide leer el menú en "EL MUNDO" cada día.

es el único hotel de primera clase en la ciudad.

Tiene el mejor chef de pafs. Table d'ote todas las noches.

Los domingos una orquesta formada de notables artistas ameniza la comida.

## ESPACIO RESERVADO PARA DON

## Eduardo Maroto

## TRASLADO

La muy conocida Zapatería COSTARRICENSE de don Santos Pastor fué trasladada a la

Avenida Oeste, lado Norte del Cuartel de Artillería, donde atenderá su

numerosa clientela el reconocido maestro don

EUCARPIO ALPIREZ.

# H. J. EDWARDS v Cia.

Agentes de anuncios de EL MUNDO

Oficina casi frente á la casa de don Ascención Estuvel

## NICK NICK'S

Allí es; ~~en~~ al frente de la estación. Toda clase de licores y de todo precio.

That is ~~en~~ the place, just in front of the Atlantic Station.

All prices and all kinds of liquors.

Surtido completo de mercos. Se fabrican los espejos con cristal de roca introducido por la casa, los cuales rivalizan con los extranjeros en calidad y son más baratos.

Com pccio d' espejos de cristal importado by the house which rival the foreign in quality and are much cheaper.

Fabrica de lunas, espejos y cuadros

J. PEREIRA Y CO.

## BAFAEL PARIS ESPINAR

### PLATERO

### SILVERSMITH

Contiguo á la Barbería  
de los Hnos. Antillón

Oposite the Barbershop of  
Atillón Hnos.

### Hotel 6 residencia de verano

Una oportunidad magnifica para comprar o arrendar un hotel ó residencia para vacaciones. Habiendo concluido el señor Robert Shorts, en Santo Domingo de San Mateo una de las casas mas lujosas de aquell lugar, ofrece la misma en condiciones ventajosas á alquilar, á personas que buscan una casa apropiada para su uso. Esta casa presta comodidades para un hotel de primera clase ó para una residencia de verano, para una familia grande. No solamente tiene vista magnifica á los montañas sino también al mar.

Para informes dirigirse á ARTHUR WOLF en su depósito de madera en Santo Domingo de San Mateo.

### De la fábrica al comprador From Factory to customer

A cargo de recibir de mis propias fábricas de Europa un numero surtido de navajas, cuchillos, fijeras, máquinas de cortar el pelo, cuchillos de cocina de mesa y para carpinteros; navajas automáticas y miles otras novedades. Mejor calidad y más bajos precios que en cualquier otra casa de esta ciudad.

### Gaspar Salvador

FRENTE A LA PLAZA DE ARTILLERIA

## JUST ARRIVED

A collection of the latest NOVELS. Well bound

PRICE:—1-50, 125 and 1-00 colones

Rose & Chrysanthemum	C. Dawe
A Conspiracy of Silence	G. Colmore
A modern St. Anthony	Walter Dolbey
Appassionata	Elsa Esteua Keeling
Up and Down the Pantiles	Mrs. Marshall
A Comedy in Spasra	Iota
Studies from Life	Mrs. Craik
A Passion for Gold	J. B. Maywell

A lucky parcel of second hand novels, English or Spanish, sent to any address for \$ 1-00.

### WOOD'S BOOK STORE, LIMÓN

## Robert Hermanos

El mejor surtido de Ropa hecha

para toda la familia masculina sin consideración ni á edad ni á precio

Robert Bros.

The best assortment of ready made clothing for the masculine family, without any consideration as to age or price.

## Northern Railway Company of Costa Rica

### Rebaja en flete de abono

Durante los meses de Enero, Febrero y Marzo de 1906, la Empresa rebajará el flete de ferrocarril sobre abono importado para fines agrícolas, en lotes de carro entero, á cuatro colones cincuenta céntimos (\$ 4.50) por mil kilos, de Limón á punto, del interior, siendo la carga y descarga de los carros por cuenta de los consignatarios.

Los agricultores deben hacer sus pedidos de manera que vengan en los meses citados.

R. E. BROUNGER.

Administrador,

## GRAN DEPOSITO DE MADERAS

Situado al costado del Teatro Nacional. Garantizamos los precios más bajos de plaza

Rohrmoser Hermanos.

### UNA GRAN COSA

El mejor establecimiento en la calle de la Dolorosa es la Polvora de Vicente González. Se vende el arroz al costo y los demás artículos á precios de quema. Todo de primera clase.

### A GREAT THING

The best establishment in the calle de la Dolorosa is the Polvora de Vicente González. Rice is sold at cost and everything else at fire prices. First class articles.

## SOLARES

para edificar, bien situados y á precios módicos tiene encargo de vender

436. Avenida Central O.

MANUEL CORONADO 7.5.92

## ASERRADERO DEL MOJON

Situado 300 metros al Este de la Plaza del barrio de San Pedro del Mojón, entre la carretera nacional y el Ferrocarril del Atlántico, á pocos metros del Tramway Eléctrico; ha unificado en un solo local sus talleres, bodegas de depósito, oficinas y dependencias.

Las órdenes pueden dirigirse al mismo encargado d'el infrascrito, representante de la Empresa.

Suministra maderas en bruto ó labradas, como se quieran, procedentes de los centros más cercanos.

ESPECIALIDAD:—Pisos y cielos de maderas de Doto.

Se compra laurel, sea en troncos ó piezas aserradas, á los mejores precios del mercado, lo mismo que otras maderas escogidas de la región del Atlántico.

Los envíos pueden hacerse por ferrocarril directamente al switch del astillero.

Situated 300 metres east of the Plaza in the town of San Pedro del Mojón, between the national cart road and the Atlantic Railway, a few metres from the Tramway Electric; it has unified together the shops, timber yards, offices and other dependencies of its own establishment. Orders may be directed to said mill or to the undersigned representative of the company furnished on demand. SPECIALTY.—Flooring and Ceiling made from lumber from other choice timber from the Atlantic region. Shipments can be made by Railway direct to the sawmill switch.

San José, 28 de Octubre de 1905.

MARCO TULIO PÉREZ

MUY BARATA se vende una cámara Kodak.—Diríjase á esta oficina.

SE NECESITAN contratar el colorante para dar color en granjas y masas alimenticias situada en esta ciudad. Informes en la oficina de este diario ó diríjase por escrito á M. Casilla No 75.

UNA MAGNIFICA y elegante cama de nogal, para matrimonio, baratísima. —Informes en "El Mundo".

VISIÓN AL PAÍS Y A MIS FAVORITOS

ADORES. Para evitar abusos en materia de encargos simbólicos me dirijan las órdenes por escrito, ó se me envíe parte en dinero de acuerdo con el encargo que insercen, pues el domingo pasado se presentó á mí jardinería un desconocido encargándome dos coronas de 5 colones cada una á nombre del Licenciado don Antonio Zelaya y cuando envíé la cuenta á este señor, me manifestó no haber hecho ningún encargo.

Hago constar además que en los días decalados no quedé mal con ninguno de mis acreedores, quienes han quedado peleados entre sí, totalmente satisfechos de mis trabajos y de su actividad.—G. V.

OCTAVIO LOAIZA

JARDINERIA EL POREVNIR

situada en la boca de la Sabana, frente al cambiavías

Me comprometo á hacer toda clase de trabajos en el ramo: coronas, castañetas, tiras, anclas, etc., etc., á precios el 20% mas bajos que en cualquier otra parte y además reconozco el pasaje en el Tramway.

QUINTO BRAGUEROLI.

J. Félix González

Jorge Herrera

ABOGADOS y Notarios

Han establecido su oficina en la 2<sup>a</sup> Avenida Oeste N° 163 calle que va del Palacio de Justicia al Registro y Juzgados.

El Licenciado VICTOR TREJOZ despa chará en la misma oficina los viernes y sábados, y los demás días en Heredia, San José, Octubre 23 de 1905.

OCTAVIO LOAIZA

OFICIAL

## Educación

(Continuación)

Cuántos sujetos pueden observarse hoy mismo que adolecen de afrodisia de un buen número de sus facultades intelectuales, justamente, por cuanto no han sido en los centros docentes objeto de una educación racional.

Seamos sinceros para llegar á algo práctico; y si no tributáis de lleno en la corriente universal evolutiva que afecta á la mayor parte de los pueblos cultos, en cuanto á la sana educación de las masas populares; si sólo un ligero bálsamo del modernismo tan vituperado por los espíritus reacios, queremos dar á nuestras escuelas, y conservarlos mucho de lo que se opone al desarrollo de una mentalidad más robusta y consciente la generación que estamos preparando, entonces hacemos muy mal en suprimir la palmeta, la disciplina con sus cinco ramales, los calabozos, los castigos afrontados, el cuadro de honor, el cuadro negro, el arsenal de la enseñanza escolástica y todos los medios absurdos que son cocteles de la enseñanza memorística; que son inherentes á la enseñanza con comilonas en las grandes fiestas de premios con mucha música y mucha declamación, después de exámenes en que se hacen divisiones y multiplicaciones con cuatrilones y trillones del propio modo que hemos visto hacer el señor Obregón y nosotros, no hace de esto arriba de 5 años, en cierta escuela, donde por cierto pronunciamos sendos discursos.

Y no se crea que hablamos por hablar. El sistema de enseñanza antiguo con su Catón, su Zamacois y su Ripalda, dí algunos buenas frutas porque descansaba en la disciplina del terror ó del castigo corporal; el nuevo sistema, saturado de las prácticas viejas sin sus correlativos medios correctivales, es una mezcla antipeda-gógica de funestas consecuencias. Ha llegado el caso, en fuerza de los hechos, en que debemos decidirnos por lo uno ó por lo otro.

Este es uno de los ideales de nuestros estudios en la gran obra de la educación popular, al cual dedicaremos especial atención en el momento oportuno.

Por ahora sólo deseamos llamar la atención de las autoridades, médicos y padres de familia, hacia un asunto sumamente delicado que preocupa con mucha razón á los hombres de ciencia de Europa y de Sur América en lo relativo á la educación pública; asunto del cual hablaremos extensamente en el próximo artículo.

FRANCISCO CONEJO C.

## TERRENOS MAGNIFICOS PARA LA AGRICULTURA

Se vende en Capellades de Cartago una finca de 57 manzanas listas para la siembra con muy buena casa de habitación, y también se vende en el punto llamado "El Torito" á hora y media de Santa Cruz de Cartago, sobre la carretera Fuentes 530 manzanas de montaña con muchas buenas maderas principalmente cedros en gran cantidad.

Para condiciones entenderse con el licenciado don Francisco María Fuentes en San José.

### COMPRESUS LETRAS

Comerciantes en mercaderías generales Germán C. R. Vende jíos sobre Jamaica, Nueva Orleans, Nueva York y Londres. Mercaderías baratas. Pídale lista de precios mensual.

Siempre precios de quema, Miles han hecho sus compras ya. Clientes están de camino, Otros miles están por venir, Viene Ud?

### BUY YOUR DRAFTS FROM

### JOHN M. TIBAUT

Dealer in Gral. Merchandise Germany, C. R. Drafts sold on Jamaica, New Orleans

New York, and London.

Cheap Goods.—Cheap Goods.

Send for monthly price list.

Cheap prices always in full swing.

Thousands have already made purchases.

Hundreds are on their way.

Other thousands are coming.

Are you?

## AVISO

Se desean colocar á 1.300-00 al interés del 8 %, anual, á largo plazo y con buena garantía hipotecaria. En la oficina de don Gregorio Martínez, informarán.

San José, 13 de noviembre de 1905.

Decreto:

Artículo 1º—Defírmanse inalienables los terrenos de las islas situadas en ambos mares, golfo y bahías dentro de la jurisdicción de la República.

Artículo 2º—Decláranse indemnizables las vetas, yacimientos, mantos y demás depósitos naturales de minerales que encierran las islas.

Artículo 3º—El Poder Ejecutivo, cuando lo creyere conveniente á los intereses nacionales, podrá otorgar concesiones especiales para el cultivo, explotación de bosques, vetas, yacimientos, mantos y demás depósitos minerales de las islas.

Artículo 4º—Quedan derogadas y re-fundidas en la presente todas las disposiciones, acuerdos y decretos que á esta misma materia se refieran.

Al Poder Ejecutivo

Dado, etc. G. P. del C. C. J. F. ECHEVERRÍA. San José, 17 de noviembre de 1905.

## Estuche casero

LIMPIEZA DE VINAGRERAS

Para tener las vinagrerías siempre limpias y brillantes, basta echar en ellas heces ó polvos de café con agua, diluir y echar, esto es, en el momento que acaba de servir. Se sacude fuertemente la vinagrería en todos sentidos para que el café la recorra toda, y de este modo se separan los vapores grises que alteran la transparencia del cristal. En seguida se secará con agua.

Este procedimiento puede servir para todas las vasijas que hayan contenido sustancias grasas.

## CONTRA LAS ERUPCIONES CUTÁNEAS

Para combatir las erupciones cutáneas, que con tanta frecuencia se presentan en los niños, lo primero es un baño caliente en cuya agua se hayan cocido hojas de "yontón." Despues de bañado, se envuelve cuidadosamente al niño y á las 2 horas se le hace tomar un ingrávido ó una horchata de semillas de cáñamo.

Solo que la erupción proceda de alteración de la sangre el procedimiento no deja de ser eficaz.

## CONTRA EL ENRANCIMIENTO DEL ACEITE

Sabido es que el aceite se enrancia al contacto del oxígeno del aire.

Para preservarlo pués, durante largo tiempo, de toda alteración sensible, es suficiente proteger la superficie del aceite con una capa de espíritu de vino.

Este procedimiento se funda en la propiedad que tiene el alcohol, por razón de su peso específico, de sostenerse encima del aceite interceptando así toda comunicación con el aire exterior.

## PAPEL PARA DESENMOHOCER EL HIERRO Y EL ACERO

Se impregna un pliego de papel en una fuerte disolución de cola de carnaza, y después se polvorea con esmeril fino ó asperón pulverizado, también con vidrio ó piedra pómez molida que produce el mismo efecto; luego se cubre con otro pliego de papel sobre el cual se pasa un rodillo apretándolo fuertemente contra el mismo, y cuando éste seco se saca para que caigan los polvos que no se han pegado.

Cuando han de limpiarse utensilios, armas ó otros objetos de hierro, se rasga un pedazo de dicho papel, con él se quita el órn de grasa pegada al hierro. Dase á dichas materias diferentes grados de finura y se varían conforme á la mayor ó menor hermosura que quiera darse al bruñido de hierro.

## La Tapicería Moderna Recién establecida contiguo á La Mascota

En este taller ejecutamos toda clase de trabajos de tapicería, incluyendo la ejecución de sillones, butacas, sillas, cojines, cortinas, colchones, etc., y colchones de sábanas, etc. de cualquier clase, toldos para ventanas y ademas todo lo concerniente al ramo de ebanistería y carpintería.

Trabajamos á domicilio y vamos á provincias cuando se nos llame para contratar los trabajos concernientes en nuestra profesión; precios sin competencia.

HIGINO VILLALTA

MOSTEIRO ROIS A.

UN MAGNIFICO SOLAR para construir de 1500 metros cuadrados sitiado en el Norte de la ciudad se vende á razón de 2.50 colones el metro.—Pedir informes á la casilla 6135 á esta Redacción.

## Vendo

Un Inyector NUEVO n.º 1, con válvula para caldera en 60 colones.

ALEJANDRO SALAZAR U.

UNA BICICLETA de carrera, en buen estado, se vende por la tercera parte de su valor. Dádán razón en esta oficina.